

**AP864111**  
**Colofi wireless speaker**  
**User manual**



ANZA Web Product Information

**Specifications:**

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| Pairing name:          | "AP864111"    |
| S/N Ratio:             | <6dB          |
| Output power:          | 3W            |
| Battery capacity:      | 300 mAh       |
| Wireless version:      | 5.3           |
| Transmission distance: | 10m           |
| Charging time:         | 3 hours       |
| Playing time:          | about 3 hours |
| With charging cable    |               |
| Frequency range:       | 2402-2480 MHz |



- A. Device on and Wireless mode
- B. OFF: Device off
- C. + Increase volume level / Move to next track
- D. - Decrease volume level / Return to previous track
- E. Play track/ Pause track/ call switch/ Answer Incoming call/ Hang up ongoing call
- F. MP3: MP3 mode
- G. MIC: Microphone for making hands-free call
- H. TF card slot: Insert TF card and play its contents
- I. Type-C port: speaker battery charging port

**Wireless connection:**

- If you are using the speaker for the first time, you must link it with your mobile device by activating its Wireless mode.
- Enter the Wireless mode of your mobile device and search among the available devices for the following:AP864111. Select that device and then the speaker and mobile device will be connected.
- Once connected, the speaker will emit a flashing blue LED light as well as a confirmation sound.
- The speaker should be on at all times for the duration of the connection.
- If the loudspeaker is switched off, it must be re-linked to the mobile device.

**Functions:****ON and OFF functions:**

Switch on button has three positions Wireless /OFF/MP3. To turn off the device move button to OFF position. To turn on, device has two modes: Wireless mode by moving the button to Wireless position, or MP3 position to activate this mode (FM/TF).

**Increase and decrease volume:**

To adjust the volume level, you must keep the volume switches </> pressed continuously.

**Calls:**

To answer an incoming call, press the call switch . Likewise, to hang up an ongoing call, press the call switch again .

If you wish to dial the number of the last call made, press the call switch twice .

**Music player function with TF card:**

By inserting TF card into the TF card slot, the speaker will play the contents of the card automatically. To change the Wireless mode, press the switch  for 3 seconds.

**Charging:**

To charge the speaker, use charging cable, connect the USB cable to the computer or power through an adapter.

### Precaution:

- Please enjoy music with an appropriate volume, which will avoid potential damage to your hearing and sound system.
- Please avoid exposure to rain, water droplets, avoid prolonged exposure to high temperature, high humidity environment.
- During use, please keep away from heat, high pressure, and prevent children from playing with this product.
- When the music volume is becoming quieter or distorted, slow, silent, this may indicate that the lithium battery power is low and may need to be charged.
- Do not drop or bump and/ or apply heavy pressure to avoid damage to the product.
- Please do not disassemble the product to avoid danger.
- If the item is not used for a long period of time please turn off the power and unplug the charger power cable from the power source.

This item is in conformity with the following standards:

RoHS Directive 2011/65/EU (RoHS 2.0) and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863

Radio Equipment Directive (RED) - Directive 2014/53/EU

UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101)

UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206)



This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the device's electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.

**CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Distributor: ANDA Present Ltd. 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hungary

Distributor's web site: <https://andapresent.com>

Distributor's electronic address: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Registration nr.: 01-09-276783

Made in China



**AP864111**  
**Colofi vezeték nélküli hangszóró**  
**Használati útmutató**

**Specifikációk:**

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Párosítás neve:         | „AP864111”    |
| S/N arány:              | <6dB          |
| Kimeneti teljesítmény:  | 3W            |
| Akkumulátor kapacitás:  | 300 mAh       |
| Vezeték nélküli verzió: | 5.3           |
| Átviteli távolság:      | 10m           |
| Töltési idő:            | 3 óra         |
| Lejátszási idő:         | kb. 3 óra     |
| Töltőkábel              |               |
| Frekvenciatartomány:    | 2402-2480 MHz |



- A. Bekapcsolt eszköz és vezeték nélküli üzemmód  
B. OFF: Kikapcsolt eszköz  
C. + Hangerőszint növelése / Következő zeneszámra lépés  
D. - Csökkenti a hangerőt / Visszatérés az előző zeneszámra  
E. Sáv lejátszása/ Sáv szüneteltetése/ Hívásváltás/ Bejövő hívás fogadása/ Folyamatban lévő hívás letétele  
F. MP3: MP3 üzemmód  
G. MIC: Mikrofon a kihangosított híváshoz  
H. TF kártya foglalat: TF-kártya behelyezése és tartalmának lejátszása  
I. Type-C port: hangszóró akkumulátor töltőport

## **Vezeték nélküli kapcsolat:**

- Ha először használja a hangszórót, akkor a vezeték nélküli üzemmód aktiválásával össze kell kapcsolnia azt a mobilkészülékével.
- Lépjen be a mobilkészülék vezeték nélküli üzemmódjába, és keresse meg az elérhető eszközök között a következőket: AP864111. Válassza ki ezt az eszközt, majd a hangszóró és a mobilkészülék összekapcsolódik.
- A csatlakoztatás után a hangszóró villogó kék LED fényt, valamint egy megerősítő hangot fog kibocsátani.
- A hangszórónak a kapcsolat időtartama alatt folyamatosan bekapcsolva kell lennie.
- Ha a hangszóró kikapcsol, újra össze kell kapcsolni a mobilkészülékkel.

## **Funkciók:**

### **ON és OFF funkciók:**

A bekapcsoló gomb három állással rendelkezik Vezeték nélküli / OFF/MP3. A készülék kikapcsolásához mozgassa a gombot OFF állásba. A bekapcsoláshoz a készüléknek két üzemmódja van: Vezeték nélküli üzemmód a gomb Wireless pozícióba történő mozgatásával, vagy MP3 pozícióba történő mozgatásával ennek az üzemmódnak az aktiválásához (FM/TF).

### **A hangerő növelése és csökkentése:**

A hangerőszint beállításához folyamatosan nyomva kell tartani a hangerő kapcsolókat </>.

### **Hívások:**

Bejövő hívás fogadásához nyomja meg a híváskapcsolót  tegye le a folyamatban lévő hívást, nyomja meg újra a híváskapcsolót. 

Ha a legutóbb kezdeményezett hívás számát kívánja tárcsázni, nyomja meg kétszer a híváskapcsolót. 

### **Zenelejátszó funkció TF-kártyával:**

Ha a TF-kártyát behelyezi a TF-kártyahelybe, a hangszóró automatikusan lejátssza a kártya tartalmát. A vezeték nélküli üzemmód megváltoztatásához nyomja meg a kapcsolót 3 másodpercig. 

### **Töltés:**

A hangszóró töltéséhez használjon töltőkábelt, csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógéphez, vagy táplálja adapteren keresztül.

**Figyelmeztetés:**

- Kérjük, megfelelő hangerővel élvezze a zenét, hogy elkerülje a hallás és a hangrendszer esetleges károsodását.
- Kérjük, kerülje az esőt, vízcseppeket, kerülje a magas hőmérsékletű, magas páratartalmú környezetnek való tartós kitettséget.
- Használat közben kérjük, tartsa távol a hőtől, nagy nyomástól, és akadályozza meg, hogy a gyermekek játszanak a termékkel.
- Ha a zene hangereje halkul vagy torzul, lassul, elhallgat, ez azt jelezheti, hogy a lítium akkumulátor töltöttsége alacsony, és esetleg fel kell tölteni.
- Ne ejtse le, ne ütögesse és/vagy ne gyakoroljon nagy nyomást a termék sérülésének elkerülése érdekében.
- Kérjük, ne szerelje szét a terméket a veszély elkerülése érdekében.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, kérjük, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a töltő tápkábelét az áramforrásból.

Ez a termék az alábbi irányelveknek felel meg:

RoHS irányelv 2011/65/EU (RoHS 2.0) és annak későbbi módosításai (EU) 2015/863

Rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) – 2014/53/EU

Az Egyesült Királyság elektromos berendezésekre vonatkozó (biztonsági) előírásai (SI 2016/1101)

Az Egyesült Királyság rádiós berendezésekre vonatkozó szabályzata (SI 2017/1206)



Ez a szimbólum a termék csomagolásán és a használati útmutatón jelzi, hogy a készülék élettartama lejártá után a szelektív gyűjtőbe kerüljön elkülönítve a háztartási hulladéktól. Ez a jel gondoskodik az alapanyag megfelelő újrahasznosításáról. További információkért keresse a helyi hatóságot.

**VIGYÁZAT:** Nem megfelelő elem használata esetén robbanásveszély áll fenn. Az elhasznált elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Forgalmazó: ANDA Present Kft., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52., Magyarország

Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>

Forgalmazó e-mail címe: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Cégjegyzékszám: 01-09-276783

Származási ország: Kína



**AP864111**  
**Colofi wireless lautsprecher**  
**Benutzerhandbuch**

**Spezifikationen:**

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Kopplungsname:       | "AP864111".    |
| S/N-Verhältnis:      | <6dB           |
| Ausgangsleistung:    | 3W             |
| Batteriekapazität:   | 300 mAh        |
| Wireless Version:    | 5.3            |
| Übertragungsbereich: | 10m            |
| Aufladezeit:         | 3 Stunden      |
| Spielzeit:           | etwa 3 Stunden |
| Mit Ladekabel        |                |
| Frequenzbereich:     | 2402-2480 MHz  |



- A. Gerät eingeschaltet und Wireless-Modus
- B. OFF: Gerät ausgeschaltet
- C. + Lautstärke erhöhen / Zum nächsten Titel wechseln
- D. - Lautstärke verringern / Zum vorherigen Titel zurückkehren
- E. Titel abspielen/ Titel anhalten/ Anruf Taste/ Eingehenden Anruf annehmen/Auflegen
- F. MP3: MP3 Modus
- G. MIC: Mikrofon für Freisprechfunktion
- H. TF Kartensteckplatz: Einlegen der TF-Karte und Abspielen der Inhalte
- I. Typ-C Port: Ladeanschluss für den Lautsprecherakku

## **Wireless Verbindung:**

- Wenn Sie den Lautsprecher zum ersten Mal verwenden, müssen Sie ihn mit Ihrem Mobilgerät verbinden, indem Sie dessen Wireless-Modus aktivieren.
- Rufen Sie den Wireless-Modus Ihres Mobilgeräts auf und suchen Sie unter den verfügbaren Geräten nach dem folgendem: AP864111. Wählen Sie dieses Gerät aus und der Lautsprecher und das Mobilgerät werden miteinander verbunden.
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, gibt der Lautsprecher ein blinkendes blaues LED-Licht und einen Signalton ab.
- Der Lautsprecher sollte während der gesamten Dauer der Verbindung eingeschaltet sein.
- Wenn der Lautsprecher ausgeschaltet wird, muss er erneut mit dem Mobilgerät gekoppelt werden.

## **Funktionen:**

### **ON und OFF Funktionen:**

Die Einschalttaste hat drei Positionen: Wireless /OFF/MP3. Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie die Taste in die Position OFF. Zum Einschalten verfügt das Gerät über zwei Modi: Wireless Modus oder MP3-Position (FM/TF). Wählen Sie den Modus durch Schieben der Taste in die jeweilige Position.

### **Lautstärke erhöhen und verringern:**

Um die Lautstärke einzustellen, müssen Sie die Lautstärketasten </> kontinuierlich gedrückt halten.

### **Anrufe:**

Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, drücken Sie die Anruftaste. Ebenso können Sie ein laufendes Gespräch beenden, indem Sie erneut die Anruftaste drücken. Wenn Sie die Nummer des zuletzt getätigten Anrufs wählen möchten, drücken Sie die Anruftaste zweimal.

### **Musik-Player-Funktion mit TF-Karte:**

Wenn Sie eine TF-Karte in den TF-Kartensteckplatz einlegen, gibt der Lautsprecher den Inhalt der Karte automatisch wieder. Zum Ändern des Wireless-Modus, halten Sie den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt.

### **Aufladen:**

Um den Lautsprecher aufzuladen, verwenden Sie das Ladekabel, schließen Sie das USB-Kabel an den Computer an oder verwenden Sie einen Adapter.

### **Vorsicht:**

- Bitte genießen Sie Musik in einer angemessenen Lautstärke, um mögliche Schäden an Ihrem Gehör und Ihrem Soundsystem zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Regen und Wassertropfen und setzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs von Hitze und hohem Druck fern, und verhindern Sie, dass Kinder mit dem Gerät spielen.
- Wenn die Lautstärke der Musik leiser, verzerrt, langsam oder stumm wird, kann dies ein Hinweis darauf sein, dass die Lithiumbatterie schwach ist und aufgeladen werden muss.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, stoßen Sie es nicht an und/oder üben Sie keinen starken Druck aus, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht, um Gefahren zu vermeiden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es bitte aus.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel des Ladegeräts von der Stromquelle ab.

Dieser Artikel entspricht den folgenden Normen:

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (RoHS 2.0) und ihre nachfolgenden Änderungen Richtlinie (EU) 2015/863

Richtlinie über Funkanlagen (RED) - Richtlinie 2014/53/EU

UK Verordnung über elektrische Betriebsmittel (Sicherheit) (SI 2016/1101)

Britische Funkanlagenverordnung (SI 2017/1206)



Dieses Symbol auf dem Produkt und im Benutzerhandbuch weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner elektrischen Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Es gibt geeignete Möglichkeiten, dieses Material für ein ordnungsgemäßes Recycling zu entsorgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

**VORSICHT:** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.

Vertriebspartner: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungarn

Website des Vertriebers: <https://andapresent.com>

Elektronische Adresse des Vertriebshändlers: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Zulassungsnummer: 01-09-276783

Hergestellt in China



**AP864111**  
**Colofi haut-parleur sans fil**  
**Manuel d'utilisation**

**Spécifications:**

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Nom de l'appairage:       | "AP864111"       |
| Rapport S/B:              | <6dB             |
| Puissance de sortie:      | 3W               |
| Capacité de la batterie:  | 300 mAh          |
| Version sans fil:         | 5.3              |
| Distance de transmission: | 10 m             |
| Temps de charge:          | 3 heures         |
| Temps de jeu:             | environ 3 heures |
| Avec câble de chargement  |                  |
| Gamme de fréquences:      | 2402-2480 MHz    |



- A. Appareil allumé et mode sans fil
- B. OFF: Appareil éteint
- C. + Augmenter le niveau de volume / Passer à la piste suivante
- D. - Diminuer le niveau de volume / Revenir à la piste précédente
- E. Lire la piste/mettre en pause la piste/changer d'appel/répondre à un appel entrant/appeler/raccrocher un appel en cours
- F. MP3: mode MP3
- G. MIC: Microphone pour passer des appels mains libres
- H. Emplacement pour carte TF : insérez la carte TF et lisez son contenu
- I. Port Type-C : port de chargement de la batterie du haut-parleur

### **Connexion sans fil:**

Si vous utilisez l'enceinte pour la première fois, vous devez la relier à votre appareil mobile en activant son mode sans fil.

Entrez dans le menu Sans fil de votre appareil mobile et recherchez parmi les appareils disponibles l'élément suivant: AP864111. Sélectionnez cet appareil, ainsi le haut-parleur et l'appareil mobile seront connectés.

Une fois connecté, le haut-parleur émettra une lumière LED bleue clignotante ainsi qu'un son de confirmation.

Le haut-parleur doit être allumé à tout moment pendant toute la durée de la connexion.

Si le haut-parleur est éteint, il faut le reconnecter au téléphone.

### **Fonctions:**

#### **Fonction ON et OFF:**

Le bouton de mise en marche a trois positions: sans fil/OFF/MP3.

Pour éteindre l'appareil, déplacez le bouton en position OFF. Pour allumer, l'appareil dispose de deux modes : Mode sans fil en déplaçant le bouton sur la position Sans fil, ou sur la position MP3 pour activer ce mode (FM/TF).

#### **Augmenter et diminuer le volume:**

Pour régler le niveau du volume, vous devez conserver les commutateurs de volume </> appuyés continuellement.

#### **Appels :**

Pour répondre à un appel entrant, appuyez sur le bouton d'appel . De même, pour raccrochez un appel en cours, appuyez à nouveau sur le bouton d'appel .

Si vous souhaitez composer le numéro du dernier appel effectué, appuyez sur la touche d'appel  deux fois.

#### **Fonction lecteur de musique avec carte TF:**

En insérant la carte TF dans la fente pour carte TF, le haut-parleur lira automatiquement le contenu de la carte. Pour changer le réseau sans fil mode, appuyez sur l'interrupteur  pendant 3 secondes.

#### **Chargement:**

Pour charger le haut-parleur, utilisez le câble de chargement, connectez le câble USB à l'ordinateur ou alimentez-le via un adaptateur.

**Précaution:**

- Veuillez écouter la musique à un volume approprié, afin d'éviter tout dommage potentiel de votre audition.
- Veuillez éviter d'exposer l'appareil à la pluie, aux gouttelettes d'eau, éviter une exposition prolongée à un environnement à haute température et à forte humidité.
- Pendant l'utilisation, veuillez vous tenir à l'écart de la chaleur et des hautes pressions et empêcher les enfants de jouer avec ce produit.
- Lorsque le volume de la musique devient plus faible ou déformé, lent ou silencieux, cela peut indiquer que la batterie au lithium est faible et qu'elle doit être rechargée.
- Ne laissez pas tomber, ne cognez pas et/ou n'appliquez pas de forte pression pour éviter d'endommager le produit.
- Veuillez ne pas démonter le produit pour éviter tout danger.
- Si l'article n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez l'éteindre
- coupez l'alimentation et débranchez le câble d'alimentation du chargeur de la source d'alimentation.

Cet article est conforme aux normes suivantes:

Directive RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) et ses amendements ultérieurs Directive (UE) 2015/863

Directive relative aux équipements hertziens (RED) - Directive 2014/53/EU

Règlementation britannique sur l'équipement électrique (sécurité) (SI 2016/1101)

Règlement britannique sur les équipements radioélectriques (SI 2017/1206)



Ce symbole, présent à la fois sur le produit et dans son manuel d'utilisation, indique qu'à la fin de la durée de vie électrique de l'appareil, celui-ci doit être recyclé séparément des ordures ménagères. Il existe des moyens adéquats pour se débarrasser de ce matériel en vue d'un recyclage approprié. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales.

**ATTENTION:** Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.

Distributeur : ANDA Present Ltd. 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongrie

Site web du distributeur : <https://andapresent.com>

Adresse électronique du distributeur : [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Numéro d'enregistrement : 01-09-276783

Fabriquée en Chine



**AP864111**  
**Colofi altoparlante wireless**  
**Manuale d'uso**

**Specifiche:**

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Nome per l'associazione:  | "AP864111"    |
| Rapporto S/N:             | <6dB          |
| Potenza in uscita:        | 3 W           |
| Capacità della batteria:  | 300 mAh       |
| Versione senza fili:      | 5.3           |
| Distanza di trasmissione: | 10 m          |
| Tempo di ricarica:        | 3 ore         |
| Autonomia:                | circa 3 ore   |
| Con cavo di ricarica      |               |
| Gamma di frequenza:       | 2402-2480 MHz |



- A. Dispositivo acceso e modalità wireless
- B. SPENTO: Dispositivo spento
- C. + Aumenta il livello del volume / Passa alla traccia successiva
- D. - Diminuisce il livello del volume / Ritorna alla traccia precedente
- E. Riproduci traccia/Metti in pausa traccia/Cambia chiamata/Rispondi in arrivo  
chiamata/Riagganciare la chiamata in corso
- F. MP3: modalità MP3
- G. MIC: microfono per effettuare chiamate in vivavoce
- H. Slot per scheda TF: inserisci la scheda TF e riproduci i suoi contenuti
- I. Porta di tipo C: porta di ricarica della batteria dello speaker

### **Connessione wireless:**

- Se utilizzi lo speaker per la prima volta, devi collegarlo al tuo dispositivo mobile attivando la modalità Wireless.
- Entra nella modalità Wireless del tuo dispositivo mobile e cerca tra i dispositivi disponibili:AP864111. Seleziona quel dispositivo e poi lo speaker e il dispositivo mobile saranno collegati.
- Una volta connesso, lo speaker emetterà una luce LED blu lampeggiante e un suono di conferma.
- Lo speaker deve essere sempre attivo per tutta la durata della connessione.
- Se lo speaker è spento, deve essere ricollegato al cellulare dispositivo.

### **Funzioni:**

#### **Funzioni ON e OFF:**

Il pulsante di accensione ha tre posizioni Wireless/OFF/MP3. Per spegnere il dispositivo spostare il pulsante sulla posizione OFF. Per accenderlo, il dispositivo dispone di due modalità: modalità wireless spostando il pulsante sulla posizione Wireless o posizione MP3 per attivare questa modalità (FM/TF).

#### **Aumentare e diminuire il volume:**

Per regolare il livello del volume, è necessario mantenere gli interruttori del volume </> premuto continuamente.

#### **Chiamate:**

Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere l'interruttore di chiamata. Allo stesso modo, a terminare una chiamata in corso, premere nuovamente l'interruttore di chiamata.

Se si desidera comporre il numero dell'ultima chiamata effettuata, premere il tasto chiamata cambiare due volte.

### **Riproduzione di musica con scheda TF:**

Inserendo la scheda TF nello slot per scheda TF, l'altoparlante riprodurrà automaticamente il contenuto della scheda. Per cambiare la Wireless modalità, premere l'interruttore per 3 secondi.

#### **Ricarica:**

Per caricare lo speaker, utilizzare il cavo di ricarica, collegare il cavo USB al computer o alimentarlo tramite un adattatore.

## Precauzioni:

- Si prega di ascoltare la musica con un volume appropriato, per evitare potenziali danni all'udito e al sistema audio.
- Evitare l'esposizione alla pioggia, alle gocce d'acqua, evitare l'esposizione prolungata ad ambienti ad alta temperatura e umidità elevata.
- Durante l'uso, tenere lontano da fonti di calore e alta pressione e impedire ai bambini di giocare con questo prodotto.
- Quando il volume della musica diventa più basso o distorto, lento, silenzioso, ciò potrebbe indicare che la carica della batteria al litio è bassa e potrebbe essere necessario ricaricarla.
- Non lasciar cadere, urtare e/o applicare una pressione eccessiva per evitare danni al prodotto.
- Si prega di non smontare il prodotto per evitare pericoli.
- Se l'articolo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, spegnerlo
- l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione del caricabatterie dalla fonte di alimentazione.

Questo articolo è conforme ai seguenti standard:

Direttiva RoHS 2011/65/UE (RoHS 2.0) e sue successive modifiche Direttiva (UE) 2015/863

Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) - Direttiva 2014/53/UE

Regolamento del Regno Unito sulle apparecchiature elettriche (sicurezza) (SI 2016/1101)

Regolamento sulle apparecchiature radio del Regno Unito (SI 2017/1206)



Questo simbolo, sia nel prodotto che nel manuale d'uso, indica che al termine della vita elettrica del dispositivo, questo deve essere riciclato separatamente dai rifiuti domestici. Esistono mezzi adeguati per smaltire questo materiale e riciclarlo correttamente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

**ATTENZIONE:** rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

Distributore: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria

Sito web del distributore: <https://andapresent.com>

Indirizzo elettronico del distributore: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Numero di registrazione: 01-09-276783

Prodotto in Cina



**Colofi głośnik bezprzewodowy**  
**Instrukcja obsługi****Specyfikacja:**

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Nazwa urządzenia:      | "AP864111"     |
| Stosunek sygnał/szum:  | <6dB           |
| Moc wyjściowa:         | 3W             |
| Pojemność baterii:     | 300 mAh        |
| Wersja bezprzewodowa:  | 5.3            |
| Zasięg transmisji:     | 10 m           |
| Czas ładowania:        | 3 godz.        |
| Czas gry:              | około 3 godzin |
| Z kablem do ładowania  |                |
| Zakres częstotliwości: | 2402-2480 MHz  |



- A. Włączone urządzenie i tryb bezprzewodowy
- B. OFF: Urządzenie wyłączone
- C. + Zwiększenie poziomu głośności / Przejście do następnego utworu
- D. - Zmniejszenie poziomu głośności / powrót do poprzedniego utworu
- E. Odtwarzanie utworu/Wstrzymanie utworu/Przełączanie połączeń/Odbieranie połączeń przychodzących  
połączenie/ Rozłącz trwałe połączenie
- F. MP3: tryb MP3
- G. MIC: Mikrofon do prowadzenia rozmów w trybie głośnomówiącym
- H. Gniazdo karty TF: Włóż kartę TF i odtwarzaj jej zawartość
- I. Port typu C: port ładowania baterii głośnika

### **Połączenie bezprzewodowe:**

Jeśli głośnik jest używany po raz pierwszy, należy połączyć go z urządzeniem mobilnym, aktywując tryb bezprzewodowy. Przejdź do trybu bezprzewodowego urządzenia mobilnego i wyszukaj wśród dostępnych urządzeń następujące: AP864111. Wybierz to urządzenie, a głośnik i urządzenie mobilne zostaną połączone. Po połączeniu głośnik wyemituje migającą niebieską diodę LED oraz dźwięk potwierdzenia.

Głośnik powinien być włączony przez cały czas trwania połączenia.

Jeśli głośnik zostanie wyłączony, należy go ponownie połączyć z urządzeniem mobilnym.

### **Funkcje:**

#### **Funkcje ON i OFF:**

Przycisk włączania ma trzy pozycje Wireless /OFF/MP3. Aby wyłączyć urządzenie, przesunąć przycisk do pozycji OFF. Aby włączyć, urządzenie ma dwa tryby: Tryb bezprzewodowy, przesuwając przycisk do pozycji Wireless, lub pozycję MP3, aby aktywować ten tryb (FM/TF).

#### **Zwiększanie i zmniejszanie głośności:**

Aby wyregulować poziom głośności, należy przytrzymać przełączniki głośności </> wciśnięte w sposób ciągły.

#### **Połączenia telefoniczne:**

Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij przełącznik połączeń . Podobnie, aby zawiesić trwające połączenie, naciśnij ponownie przełącznik połączenia . Jeśli chcesz wybrać numer ostatniego wykonanego połączenia, naciśnij dwukrotnie przełącznik połączeń dwa razy .

#### **Funkcja odtwarzacza muzyki z kartą TF:**

Po włożeniu karty TF do gniazda karty TF głośnik automatycznie odtworzy zawartość karty. Aby zmienić tryb bezprzewodowy naciśnij przełącznik przez 3 sekundy. 

#### **Ładowanie:**

Aby naładować głośnik, użyj kabla do ładowania, podłącz kabel USB do komputera lub zasilaj go za pomocą adaptera.

## Środki ostrożności:

- Prosimy o słuchanie muzyki z odpowiednią głośnością, co pozwoli uniknąć potencjalnego uszkodzenia słuchu i systemu dźwiękowego.
- Należy unikać narażenia na deszcz, krople wody, unikać długotrwałego narażenia na wysoką temperaturę i wysoką wilgotność.
- Podczas użytkowania należy trzymać z dala od źródeł ciepła, wysokiego ciśnienia i uniemożliwić dzieciom zabawę tym produktem.
- Gdy głośność muzyki staje się coraz cichsza lub zniekształcona, powolna, cicha, może to oznaczać, że poziom naładowania baterii litowej jest niski i może wymagać naładowania.
- Aby uniknąć uszkodzenia produktu, nie należy go upuszczać, uderzać i/lub wywierać na niego silnego nacisku.
- Nie demontuj produktu, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyłączyć zasilanie i odłączyć kabel zasilający ładowarki od źródła zasilania.

Ten produkt jest zgodny z następującymi normami:

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE (RoHS 2.0) wraz z późniejszymi zmianami Dyrektywa (UE) 2015/863 Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED) - Dyrektywa 2014/53/UE  
Brytyjskie przepisy dotyczące sprzętu elektrycznego (bezpieczeństwo) (SI 2016/1101)  
Brytyjskie przepisy dotyczące urządzeń radiowych (SI 2017/1206)



Ten symbol umieszczony zarówno na produkcie, jak i w jego instrukcji obsługi oznacza, że po zakończeniu eksploatacji elektrycznej urządzenia należy je poddać recyklingowi oddzielnie od odpadów domowych. Istnieją odpowiednie środki do utylizacji tego materiału w celu prawidłowego recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

**UWAGA:** Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy zużytych baterii zgodnie z instrukcjami.

Dystrybutor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapeszt, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry  
Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>  
Adres elektroniczny dystrybutora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Nr rejestracyjny: 01-09-276783  
Wyprodukowano w Chinach



**Colofi bezdrátový reproduktor**  
**Uživatelská příručka**

**Specifikace:**

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| Párovací název:               | „AP864111“         |
| Poměr S/N:                    | <6dB               |
| Výstupní výkon:               | 3W                 |
| Kapacita baterie:             | 300 mAh            |
| Verze bezdrátového připojení: | 5.3                |
| Přenosová vzdálenost:         | 10m                |
| Doba nabíjení:                | 3 hodiny           |
| Doba přehrávání:              | přibližně 3 hodiny |
| S nabíjecím kabelem           |                    |
| Frekvenční rozsah:            | 2402-2480 MHz      |



- A. Zapnutí zařízení a bezdrátový režim
- B. OFF: Vypnutí zařízení
- C. + Zvýšení úrovně hlasitosti / Přechod na další skladbu
- D. - Snížení úrovně hlasitosti / Návrat na předchozí skladbu
- E. Přehrávání skladby / Pozastavení skladby / Přepnutí hovoru / Přijetí přichozího hovoru / Zavěšení probíhajícího hovoru
- F. MP3: Režim MP3
- G. MIC: Mikrofon pro volání hands-free
- H. Slot pro kartu TF: Vložení karty TF a přehrávání jejího obsahu
- I. Port typu C: Port pro nabíjení baterie reproduktoru.

## **Bezdrátové připojení:**

- Pokud reproduktor používáte poprvé, musíte jej propojit s mobilním zařízením aktivací bezdrátového režimu.
- Vstupte do bezdrátového režimu mobilního zařízení a vyhledejte mezi dostupnými zařízeními následující: AP864111. Vyberte toto zařízení a poté se reproduktor a mobilní zařízení propojí.
- Po připojení bude reproduktor vydávat blikající modré světlo LED a také potvrzovací zvuk.
- Reproduktor by měl být po celou dobu připojení zapnutý.
- Pokud se reproduktor vypne, je třeba jej znovu propojit s mobilním zařízením.

## **Funkce:**

### **Funkce ON a OFF:**

V případě, že je reproduktor připojen k počítači, je možné jej připojit k reproduktoru:

Funkce zapnutí a vypnutí:

Tlačítko zapnutí má tři polohy Bezdrátové připojení /Vypnutí/MP3. Chcete-li zařízení vypnout, přesuňte tlačítko do polohy OFF. Pro zapnutí má zařízení dva režimy: Bezdrátový režim přesunutím tlačítka do polohy Bezdrátový, nebo do polohy MP3 pro aktivaci tohoto režimu (FM/TF).

### **Zvyšování a snižování hlasitosti:**

Chcete-li nastavit úroveň hlasitosti, musíte držet spínače hlasitosti </> stisknuté nepřetržitě.

### **Hovory:**

V případě, že chcete volat, můžete volat pomocí tlačítka. 

Chcete-li přijmout příchozí hovor, stiskněte přepínač volání probíhající hovor ukončete opětovným stisknutím přepínače volání.  Chcete-li vytočit číslo posledního uskutečněného hovoru, stiskněte dvakrát přepínač hovorů. 

### **Funkce hudebního přehrávače s kartou TF:**

Po vložení karty TF do slotu pro kartu TF reproduktor automaticky přehraje obsah karty. Chcete-li změnit režim bezdrátového připojení, stiskněte přepínač na 3 sekundy. 

### **Nabíjení:**

K nabíjení reproduktoru použijte nabíjecí kabel, připojte kabel USB k počítači nebo jej napájejte přes adaptér.

## Opatrnost:

- Předem upozorňujeme, že hudbu si prosím vychutnávejte s přiměřenou hlasitostí, abyste předešli případnému poškození sluchu a zvukového systému.
- Nevystavujte se dešti, kapkám vody, vyvarujte se dlouhodobého působení prostředí s vysokou teplotou a vlhkostí.
- Během používání se prosím chraňte před teplem, vysokým tlakem a zabraňte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.
- Když se hlasitost hudby stává tišší nebo zkreslená, pomalá, tichá, může to znamenat, že energie lithiové baterie je nízká a možná bude třeba ji nabít.
- Aby nedošlo k poškození výrobku, neupouštějte jej, nenarážejte do něj a/nebo na něj nevyvíjejte silný tlak.
- Výrobek nerozebírejte, abyste předešli nebezpečí.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vypněte jej.
- Napájení a odpojte napájecí kabel nabíječky od zdroje napájení.

Tato položka je v souladu s následujícími normami:

Směrnice RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) a její následné změny Směrnice (EU) 2015/863

Směrnice o rádiových zařízeních (RED) - směrnice 2014/53/EU

Britské předpisy o elektrických zařízeních (bezpečnost) (SI 2016/1101)

Předpisy Spojeného království o rádiových zařízeních (SI 2017/1206)



Tento symbol na výrobku i v jeho návodu k použití označuje, že po skončení životnosti elektrického zařízení by mělo být recyklováno odděleně od domácího odpadu. Pro správnou recyklaci tohoto materiálu existují vhodné prostředky k jeho likvidaci. Další informace získáte na místních úřadech.

**UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný typ.**  
Zlikvidujte Použité baterie zlikvidujte v souladu s pokyny.

Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko

Webové stránky distributora: <https://andapresent.com>

Elektronická adresa distributora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Registrační číslo: 01-09-276783

Vyrobeno v Číně



**AP864111**  
**Colofi difuzor fără fir**  
**Manual de utilizare**

**Specificații:**

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| Nume de împerechere:    | „AP864111”        |
| Raport S/N:             | <6dB              |
| Putere de ieșire:       | 3W                |
| Capacitatea bateriei:   | 300 mAh           |
| Versiunea wireless:     | 5.3               |
| Distanța de transmisie: | 10m               |
| Timp de încărcare:      | 3 ore             |
| Timp de redare:         | aproximativ 3 ore |
| Cu cablu de încărcare   |                   |
| Interval de frecvență:  | 2402-2480 MHz     |



- A. Dispozitiv pornit și mod wireless  
 B. OFF: Dispozitiv oprit  
 C. + Crește nivelul volumului / Treceti la piesa următoare  
 D. - Scade nivelul volumului / Reveniți la piesa anterioară  
 E. Redare piesă/ Pauză piesă/ Comutare apel/ Răspunde la apelul primit/ Închide apelul în curs  
 F. MP3: Mod MP3  
 G. MIC: Microfon pentru efectuarea apelurilor hands-free  
 H. Slot pentru card TF: Introduceți cardul TF și redați conținutul acestuia  
 I. Port Type-C: Port de încărcare a bateriei difuzorului

### **Conexiune fără fir:**

- Dacă utilizați difuzorul pentru prima dată, trebuie să îl conectați la dispozitivul dvs. mobil prin activarea modului Wireless al acestuia.
- Intrați în modul Wireless al dispozitivului dvs. mobil și căutați printre dispozitivele disponibile următorul: AP864111. Selectați dispozitivul respectiv și apoi difuzorul și dispozitivul mobil vor fi conectate.
- Odată conectat, difuzorul va emite o lumină LED albastră intermitentă, precum și un sunet de confirmare.
- Difuzorul trebuie să fie pornit în permanență pe durata conexiunii.
- Dacă difuzorul este oprit, acesta trebuie să fie conectat din nou la dispozitivul mobil.

### **Funcții:**

#### **Funcții ON și OFF:**

Butonul de pornire are trei poziții Wireless /OFF/MP3. Pentru a opri dispozitivul, mutați butonul în poziția OFF. Pentru a porni, dispozitivul are două moduri: Modul wireless prin deplasarea butonului în poziția Wireless, sau poziția MP3 pentru a activa acest mod (FM/TF).

#### **Creșterea și scăderea volumului:**

Pentru a regla nivelul volumului, trebuie să mențineți butoanele de volum </> apăsată continuu.

#### **Apeluri:**

Pentru a răspunde la un apel primit, apăsați comutatorul de apelare închideți un apel în curs, apăsați din nou comutatorul de apelare . Dacă doriți să formați numărul ultimului apel efectuat, apăsați comutatorul de apel de două ori. 

#### **Funcția de redare a muzicii cu cartela TF:**

Prin introducerea cardului TF în slotul pentru card TF, difuzorul va reda automat conținutul cardului. Pentru a schimba modul wireless, apăsați comutatorul timp de 3 secunde. 

#### **Încărcare:**

Pentru a încărca difuzorul, utilizați cablul de încărcare, conectați cablul USB la computer sau alimentați prin intermediul unui adaptor.

### Precauție:

- Vă rugăm să vă bucurați de muzică cu un volum adecvat, care va evita potențialele deteriorări ale auzului și sistemului audio.
- Vă rugăm să evitați expunerea la ploaie, picături de apă, evitați expunerea prelungită la temperaturi ridicate, mediu cu umiditate ridicată.
- În timpul utilizării, vă rugăm să țineți departe de căldură, presiune ridicată și să împiedicați copiii să se joace cu acest produs.
- Atunci când volumul muzicii devine mai scăzut sau distorsionat, lent, silențios, acest lucru poate indica faptul că puterea bateriei cu litiu este scăzută și poate fi necesar să fie încărcată.
- Nu scăpați sau loviți și/sau nu aplicați o presiune puternică pentru a evita deteriorarea produsului.
- Vă rugăm să nu dezasamblați produsul pentru a evita pericolul.
- Dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să opriți
- Alimentarea și deconectați cablul de alimentare al încărcătorului de la sursa de alimentare.

Acest articol este în conformitate cu următoarele standarde:

Directiva RoHS 2011/65/EU (RoHS 2.0) și modificările sale ulterioare Directiva (UE) 2015/863

Directiva privind echipamentele radio (RED) - Directiva 2014/53/UE

Regulamentul privind echipamentele electrice (siguranță) din Regatul Unit (SI 2016/1101)

Regulamentul privind echipamentele radio din Regatul Unit (SI 2017/1206)



Acest simbol, atât în produs, cât și în manualul de utilizare, indică faptul că, la sfârșitul vieții electrice a dispozitivului, acesta trebuie reciclat separat de deșeurile menajere. Există mijloace adecvate de eliminare a acestui material pentru reciclare corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

**ATENȚIE:** Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect. Aruncați bateriilor uzate în conformitate cu instrucțiunile.

Distribuitor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungaria

Site-ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>

Adresa electronică a distribuitorului: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Număr de înregistrare: 01-09-276783

Fabricat în China



**AP864111**  
**Colofi draadloze luidspreker**  
**Gebruikershandleiding**

**Specificaties:**

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| Naam koppeling:     | "AP864111".    |
| S/N-verhouding:     | <6dB           |
| Uitgangsvermogen:   | 3W             |
| Batterijcapaciteit: | 300 mAh        |
| Draadloze versie:   | 5.3            |
| Overdracht afstand: | 10m            |
| Oplaadtijd:         | 3 uur          |
| Speeltijd:          | ongeveer 3 uur |
| Met oplaadkabel     |                |
| Frequentiebereik:   | 2402-2480 MHz  |



- A. Apparaat aan en draadloze modus
- B. OFF: apparaat uit
- C. + Volume verhogen / Naar volgende track gaan
- D. - Volume verlagen / Teruggaan naar vorige track
- E. Nummer afspelen / Nummer pauzeren / wisselgesprek / Inkomend gesprek beantwoorden  
gesprek/ lopend gesprek beëindigen
- F. MP3: MP3-modus
- G. MIC: Microfoon voor handsfree bellen
- H. TF-kaartsleuf: TransFlash-kaart plaatsen en de inhoud afspelen
- I. Type-C-poort: batterij oplaadpoort voor luidspreker

## **Draadloze verbinding:**

Als u de luidspreker voor het eerst gebruikt, moet u deze verbinden met uw mobiele apparaat door de draadloze modus te activeren.

Ga naar de draadloze modus van je mobiele apparaat en zoek bij de beschikbare apparaten naar: AP864111. Selecteer dat apparaat en de luidspreker en het mobiele apparaat worden verbonden.

Zodra de verbinding tot stand is gebracht, geeft de luidspreker een knipperend blauw LED-lampje en een bevestigingsgeluid.

De luidspreker moet tijdens de verbinding altijd aan staan.

Als de luidspreker wordt uitgeschakeld, moet deze opnieuw worden verbonden met het mobiele apparaat.

## **Functies:**

### **AAN- en UIT-functies:**

Inschakelknop heeft drie standen Draadloos/UIT/MP3. Om het apparaat uit te schakelen, zet je de knop in de stand OFF. Om het apparaat in te schakelen, zijn er twee modi: Draadloze modus door de knop in de stand Draadloos te zetten, of MP3-stand om deze modus te activeren (FM/TF).

### **Volume verhogen en verlagen:**

Om het volumeniveau aan te passen, moet je de volumeschakelaars </> continu ingedrukt houden.

### **Oproepen:**

Om een inkomende oproep te beantwoorden, druk je op de oproepschakelaar . Om een lopend gesprek op te hangen, drukt u nogmaals op de gespreksknop .

Als u het nummer van de laatst gedane oproep wilt bellen, drukt u tweemaal op de oproepschakelaar . schakelaar twee keer in.

### **Muziekspelerfunctie met TF-kaart:**

Door een TransFlash kaart in de TF-kaartsleuf te steken, zal de luidspreker de inhoud van de kaart automatisch afspelen. Om de draadloze modus te wijzigen, drukt u  3 seconden op de schakelaar.

### **Opladen:**

Om de luidspreker op te laden, gebruik je een oplaadkabel, sluit je de USB-kabel aan op de computer of voed je hem via een adapter.

## Voorzorgsmaatregel:

- Geniet van muziek met een geschikt volume om mogelijke schade aan uw gehoor en geluidssysteem te voorkomen.
- Vermijd blootstelling aan regen, waterdruppels en langdurige blootstelling aan hoge temperaturen en een hoge luchtvochtigheid.
- Blijf tijdens het gebruik uit de buurt van hitte, hoge druk en voorkom dat kinderen met dit product spelen.
- Wanneer het muziekvolume stiller of vervormd wordt, traag of stil is, kan dit erop wijzen dat de lithiumbatterij bijna leeg is en moet worden opgeladen.
- Laat het product niet vallen, stoot er niet tegen en/of oefen er geen zware druk op uit om schade aan het product te voorkomen.
- Haal het product niet uit elkaar om gevaar te voorkomen.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, schakel dan uit en haal de voedingskabel van de oplader uit het stopcontact.

Dit artikel voldoet aan de volgende normen:

RoHS-richtlijn 2011/65/EU (RoHS 2.0) en daaropvolgende wijzigingen Richtlijn (EU) 2015/863

Richtlijn Radioapparatuur (RED) - Richtlijn 2014/53/EU

Voorschriften van het Verenigd Koninkrijk voor elektrische apparatuur (veiligheid) (SI 2016/1101)

Voorschriften van het Verenigd Koninkrijk voor radioapparatuur (SI 2017/1206)



Als dit symbool een product is, kan het een gebruikshandleiding zijn, de duur van het elektrisch gebruik van de elektriciteitsvoorziening is een van de verschillende manieren waarop u kunt recycleren. Er zijn veel hulpmiddelen om het materiaal te elimineren dat u kunt gebruiken. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten.

**LET OP:** Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.  
weggooiën gebruikte batterijen volgens de instructies.

Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Boedapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongarije

Website van de distributeur: <https://andapresent.com>

Elektronisch adres van de distributeur: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Registratienummer: 01-09-276783

Gemaakt in China



**Colofi bezdrôtový reproduktor**  
**Používateľská príručka**

**Špecifikácie:**

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Párovací názov:        | „AP864111“         |
| Pomer šumu a hluku:    | <6dB               |
| Výstupný výkon:        | 3W                 |
| Kapacita batérie:      | 300 mAh            |
| Bezdrôtová verzia:     | 5.3                |
| Prenosová vzdialenosť: | 10 m               |
| Čas nabíjania:         | 3 hodiny           |
| Čas prehrávania:       | približne 3 hodiny |
| S nabíjacím káblom     |                    |
| Frekvenčný rozsah:     | 2402-2480 MHz      |



- A. Zapnuté zariadenie a bezdrôtový režim  
B. OFF: Vypnuté zariadenie  
C. + Zvýšenie úrovne hlasitosti / Posun na ďalšiu skladbu  
D. - Zníženie úrovne hlasitosti / Návrat na predchádzajúcu skladbu  
E. Prehrávanie skladby / Pozastavenie skladby / Prepnutie hovoru / Prijatie prichádzajúceho hovoru / Ukončenie prebiehajúceho hovoru  
F. MP3: Režim MP3  
G. MIC: Mikrofón na uskutočnenie hands-free hovoru  
H. Slot na TF kartu: Vloženie TF karty a prehrávanie jej obsahu  
I. Port typu C: Port na nabíjanie batérie reproduktora

### **Bezdrôtové pripojenie:**

- Ak používate reproduktor prvýkrát, musíte ho prepojiť s mobilným zariadením aktivovaním bezdrôtového režimu.
- Vstúpte do bezdrôtového režimu mobilného zariadenia a vyhľadajte medzi dostupnými zariadeniami nasledujúce: AP864111. Vyberte toto zariadenie a potom sa reproduktor a mobilné zariadenie spoja.
- Po pripojení bude reproduktor vydávať blikajúce modré svetlo LED, ako aj potvrdzujúci zvuk.
- Reproduktor by mal byť zapnutý po celý čas trvania pripojenia.
- Ak sa reproduktor vypne, je potrebné ho znovu prepojiť s mobilným zariadením.

### **Funkcie:**

#### **Funkcie ON a OFF:**

Tlačidlo zapnutia má tri polohy Bezdrôtové pripojenie /Vypnutie/MP3. Ak chcete zariadenie vypnúť, presuňte tlačidlo do polohy OFF. Na zapnutie má zariadenie dva režimy: Bezdrôtový režim presunutím tlačidla do polohy Bezdrôtový, alebo MP3 polohu na aktiváciu tohto režimu (FM/TF).

#### **Zvyšovanie a znižovanie hlasitosti:**

Ak chcete nastaviť úroveň hlasitosti, musíte držať prepínače hlasitosti </> nepretržite stlačené.

#### **Hovory:**

V prípade, že chcete, aby sa v telefóne objavili nové hovory, je potrebné, aby ste ich zvládli: 

Ak chcete prijať prichádzajúci hovor, stlačte prepínač hovorov prebiehajúci hovor zaveste, znova stlačte prepínač hovorov . Ak chcete vytočiť číslo posledného uskutočneného hovoru, stlačte prepínač hovorov dvakrát. 

#### **Funkcia hudobného prehrávača s TF kartou:**

Po vložení karty TF do zásuvky na kartu TF reproduktor automaticky prehrá obsah karty. Ak chcete zmeniť bezdrôtový režim, stlačte prepínač na 3 sekundy. 

#### **Nabíjanie:**

Ak chcete reproduktor nabíjať, použite nabíjací kábel, pripojte kábel USB k počítaču alebo ho napájajte cez adaptér.

## Opatrnosť:

- Vychutnávajte si hudbu s primeranou hlasitosťou, aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu a zvukového systému.
- Nevystavujte sa dažďu, kvapkám vody, vyhýbajte sa dlhodobému pôsobeniu prostredia s vysokou teplotou a vlhkosťou.
- Počas používania sa prosím chráňte pred teplom, vysokým tlakom a zabráňte deformácii hrať sa s týmto výrobkom.
- Keď sa hlasitosť hudby stáva tichšou alebo skreslenou, pomalou, tichou, môže to znamenať, že energia lítiovej batérie je nízka a možno ju bude potrebné nabiť.
- Aby nedošlo k poškodeniu výrobku, neupúšťajte ho, nenarážajte doň a/alebo nevyvíjajte naň silný tlak.
- Výrobok nerozoberajte, aby ste predišli nebezpečenstvu.
- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, vypnite ho
- Napájanie a odpojte napájací kábel nabíjačky od zdroja napájania.

Táto položka je v súlade s nasledujúcimi normami:

Smernica RoHS 2011/65/EÚ (RoHS 2.0) a jej následné dodatky Smernica (EÚ) 2015/863

Smernica o rádiových zariadeniach (RED) – smernica 2014/53/EÚ

Nariadenia Spojeného kráľovstva o elektrických zariadeniach (bezpečnosť) (SI 2016/1101)

Predpisy Spojeného kráľovstva o rádiových zariadeniach (SI 2017/1206)



Tento symbol vo výrobku aj v jeho používateľskej príručke znamená, že na konci elektrickej životnosti zariadenia by sa malo recyklovať oddelene od domáceho odpadu. Existujú primerané prostriedky na likvidáciu tohto materiálu na účely správnej recyklácie. Ďalšie informácie získate od miestnych úradov.

**UPOZORNENIE:** Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Zbaviť sa použité batérie podľa návodu.

Distribútor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapešť, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko

Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>

Elektronická adresa distribútora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)

Registračné číslo: 01-09-276783

Vyrobené v Číne

